

MARSO 30, 2015

MAHALAGANG PASABI
MANGYARING BASAHING MABUTI

Ang pasabi na ito ay upang ipaalam sa inyo ang bagong halaga ng pinamababang sahod sa San Francisco at mabigyan kayo ng impormasyon tungkol sa bagong batas sa buong estado na magkakaroon ng epekto sa mga pangangailangan ng bayad na pagliban sa pagkakasakit (paid sick leave).

Mayo 1, 2015: Pagtaas ng Pinakamababang Sahod (Minimum Wage Increase)

Ang halaga ng pinakamababang sahod sa San Francisco ay tataas sa \$12.25 kada oras sa Mayo 1, 2015. Ang Proposition J, na ipinasa ng mga botante ng San Francisco noong Nobyembre 4, 2014, ay nagtatadhana para sa sumusunod na mga pagtaas ng pinakamababang sahod:

Petsa ng Pagiging Epektibo	Halaga ng Pinakamababang Sahod (Minimum Wage Rate)
5/1/2015	\$12.25
7/1/2016	\$13.00
7/1/2017	\$14.00
7/1/2018	\$15.00
Unang Araw ng Hulyo sa Bawat Sumusunod na Taon	Pagtaas ng CPI

Ang Ordinansa ng Pinakamababang Sahod (Minimum Wage Ordinance) ay nag-uutos sa mga kompanya na magpaskil ng Pasabi na nagpapabatid sa mga kawani ng kanilang mga karapatan. Para sa inyong kaginhawahan, ang kopya ng naisapanahong Opisyal na Pasabi ay nakalakip. Ang Opisyal na Pasabi ay dapat nakapaskil sa bawat lugar ng trabaho sa San Francisco sa isang lugar kung saan maaaring madaling mabasa ng mga kawani.

Hulyo 1, 2015: Pagiging Epektibo ng mga Pangangailangan ng Bayad na Pagliban sa Pagkakasakit (Paid Sick Leave) sa Buong Estado

Ang mga pangunahing probisyon ng Batas ng Malusog na Lugar ng Trabaho Malusog na Pamilya ng California (California Healthy Workplace Healthy Family Act) ay magkakabisa sa Hulyo 1, 2015. Ang batas na ito sa buong estado ay hindi pinapalitan ang lokal na Ordinansa ng Bayad na Pagliban sa Pagkakasakit (Paid Sick Leave Ordinance) ng San Francisco. Ang mga Kompanya na may kawaning gumaganap ng trabaho sa San Francisco ay inaatas na sumunod sa parehong mga batas.

Mangyaring tingnan ang likod ng pahinang ito para sa buod ng mga probisyon ng batas sa buong estado na may-kaugnayan sa mga employer na may mga kawani sa San Francisco.

Salamat po sa inyong patuloy na ginagawang pagtupad sa mga batas ng paggawa ng San Francisco.

Para asistencia en español, llame al (415) 554-6292
中文幫助, 請電 (415) 554-6292
Para sa Tagalog, tawagan ang (415) 554-6292